

La femme : Mmm...

L'homme : C'est un thé à la menthe ?

La femme : Oui.

L'homme : Oui, moi aussi. Il est bon, hein ?

La femme : Oh oui, très bon !

L'homme : Ici, *ils servent les meilleurs thés à la menthe de tout Paris*¹. (...) Excusez-moi, je me présente, je m'appelle Lucas. Lucas Dupin. Et vous, comment vous appelez-vous ?

La femme : Moi, je m'appelle Louna.

L'homme : Louna... C'est très joli Louna ! Vous avez un petit *accent*². Vous venez d'Italie ? Vous êtes italienne ?

La femme : *Pas du tout*³. Je viens de Tizi-Ouzou.

L'homme : De Tizi-Ouzou, en Algérie ?

La femme : Oui.

L'homme : Ah, alors les bons thés à la menthe, vous connaissez ! Vous êtes *algérienne*⁴ ?

La femme : Non, non, pas du tout. Je vis maintenant à Tizi-Ouzou, en Algérie, mais je suis *libanaise*⁵. J'ai la nationalité libanaise et française. Et j'ai grandi à Salzbourg, en Autriche.

L'homme : Oh là, ce n'est pas simple ! Vous travaillez ici à Paris ?

La femme : Non, je travaille à Tizi-Ouzou.

L'homme : Ah ben oui !

La femme : Mais je travaille ici un peu aussi. Je suis journaliste et je voyage beaucoup. Mon oncle et ma cousine vivent à Paris et je les rencontre vendredi. Et samedi, je rentre à Tizi-Ouzou. Et vous, vous venez d'où ?

L'homme : Je suis parisien. Je suis né et j'ai grandi à Paris. Et je vis aujourd'hui toujours à Paris. Je travaille dans une pharmacie. Je suis *pharmacien*⁶. Et le soir, *tous les jeudis*⁷, je fais de la musique. *Je fais de l'accordéon.

La femme : Ah ! Vous *jouez de*⁸ l'accordéon ?

L'homme : Oui. C'est une passion depuis toujours !

La femme : Oh mais c'est super ! J'adore l'accordéon ! Vous jouez ce soir ?

L'homme : On est jeudi, oui. Ce soir, oui.

La femme : Et vous jouez où ?

L'homme : Euh... chez un ami.

La femme : *Je peux venir* ?⁹

L'homme : Euh...

La femme : S'il vous plait, s'il vous plait !

L'homme : Euh... D'accord, avec plaisir. Mais... euh...

La femme : Quoi ?

L'homme : Mon ami... c'est... c'est mon professeur... Mon professeur d'accordéon.

La femme : Oh mais *c'est pas grave*¹⁰ ! Je regarde, j'écoute et je ne dis rien !

L'homme : Oui mais... ce soir euh... comment... scgs dh jzjkt chdjzj euh... comment...

La femme : Pardon ?

L'homme : Non, euh, je dis, euh, ce soir... scgs dh jzjkt chdjzj

La femme : Pardon ?

L'homme : Non, je dis...

La femme : Excusez-moi, *je ne comprends pas*¹¹.

L'homme : Je dis : ce soir... c'est, c'est mon premier cours d'accordéon... Voilà !

La femme : Ah !!

La femme : Mais vous ne jouez pas de l'accordéon depuis toujours ?

L'homme : Non... J'AIME l'accordéon depuis toujours !

La femme : Ah !!

La femme : Donc vous ne jouez pas de l'accordéon... ?

L'homme : Raaah ! Il est bon, hein, ce thé à la menthe, non ?

(1) *etwa*: hier gibt es die besten Pfefferminztees
in ganz Paris
(2) Akzent
(3) Nein, gar nicht. / Nein, überhaupt nicht.
(4) Algerierin
(5) Libanesin

(6) Apotheker
(7) jeden Donnerstag / immer donnerstags
(8) *jouer de...* (Instrument): spielen
(9) Kann ich (dazu)kommen?
(10) Das ist nicht schlimm / das macht nichts
(11) Ich verstehe (Sie) nicht.